

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1969-1970.

12 MEI 1970.

Voorstel van wet tot het vastleggen van de criteria voor het verblijf van bewoners van woonwagens die geen regelmatige verblijfplaats hebben.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Het probleem van het stationeren van woonwagens is door geen enkele wet geregeld.

Wie maakt gebruik van woonwagens en welke zijn de voorwaarden opdat de eigenaars van die woonwagens deze mogen laten stationeren?

Men kan deze bewoners in drie categorieën indelen.

1. Als eerste categorie onderscheidt men : de kermis- of foorreizigers.

Tijdens de periode van de kermissen stationeren zij hun wagens in de gemeenten waar ze hun activiteit ontwikkelen.

Tijdens de rustperiode, in de winter, kunnen zij stationeren in de gemeente waarin zij ingeschreven zijn, of in een andere gemeente.

Wat het stationeren van de woonwagens betreft tijdens de periode van de kermissen, waarbij de kermis- of foorreizigers zich regelmatig van gemeente tot gemeente moeten verplaatsen, kan het gemeentereglement eisen dat de woonwagens op een daartoe aangewezen plaats van het openbaar domein worden opgesteld. Ook het stationeren op een private eigendom kan het voorwerp uitmaken van een verbodsbepaling, zoals blijkt uit de rechtspraak van het Hof van Cassatie (arresten van 24 februari 1930 — Rev. adm. 1930, blz. 488 en van 19 oktober 1937, Pas. 1937, I, 301), aangezien dergelijke maatregel van het gemeentebestuur geen beroving is van het eigendomsrecht, maar alleen een beperking van de uitoefening ervan.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

12 MAI 1970.

Proposition de loi fixant les critères concernant le séjour d'habitants de roulottes sans résidence fixe.

DÉVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

Le problème du stationnement des roulottes n'est réglé par aucune loi.

Quels sont les utilisateurs de roulottes et à quelles conditions les propriétaires de celles-ci peuvent-ils les faire stationner?

Les habitants de roulottes peuvent être classés en trois catégories.

1. La première est celle des forains.

En période de kermesse, ils installent leurs roulottes dans les communes où ils exercent leurs activités.

Pendant la morte-saison, c'est-à-dire en hiver, ils peuvent stationner dans la commune où ils ont leur domicile légal ou dans une autre commune.

En ce qui concerne le stationnement à l'époque des kermesses, au moment où les forains doivent se déplacer constamment d'une commune à l'autre, le règlement communal peut les obliger à installer les roulottes à un endroit du domaine public affecté à cet usage. Le stationnement sur un terrain privé peut également faire l'objet d'une interdiction, comme il ressort de la jurisprudence de la Cour de Cassation (arrêts du 24 février 1930, Rev. adm. 1930, p. 488, et du 19 octobre 1937, Pas. 1937, I, 301), étant donné qu'une telle mesure de l'administration communale ne constitue pas une atteinte au droit de propriété mais une simple limitation de son exercice.

De uitvoerende macht is evenwel inschikkelijker, wat het stationeren van kermis- en woonwagens op een privaat terrein betreft.

De Minister van Binnenlandse Zaken meent inderdaad dat de voorgeschreven maatregelen binnen de perken moeten blijven van de decreten van 14 december 1789 en van 16-24 augustus 1790.

Op grond van die overweging heeft hij trouwens een beslissing van een gemeenteraad vernietigd, omdat deze « een maatregel had getroffen die verder reikte dan de noodwendigheden van de openbare rust, veiligheid en gezondheid en aldus zijn bevoegdheid te buiten was gegaan » (koninklijk besluit van 1 september 1959).

Wat nu het verblijf tijdens de rustperiode betreft, dient een onderscheid te worden gemaakt tussen de bewoners van woonwagens die in de gemeente zijn ingeschreven en de anderen.

Waar de gemeenten zich gewoonlijk te streng betonen in de geest van de Minister van Binnenlandse Zaken, heeft deze op 7 februari 1951 een rondschrĳven gericht tot de plaatselijke overheden om deze te verzoeken de foorkramers, die in de gemeente gedomicilieerd zijn, met de meeste welwillendheid te behandelen.

Voor diegenen die niet ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van de gemeente, worden de plaatselijke besturen aangezet tegenover hen eveneens een welwillende houding aan te nemen indien zij op het grondgebied van de gemeente de winter wensen door te brengen.

**

2. Als tweede categorie onderscheidt men de bewoners van woonwagens die een ander vast bedrijf uitoefenen dan dit van kermis- of voorreiziger.

Zij verblijven meestal op een vaste plaats en voor hen gelden ongeveer de toestanden als voor de kermis- of voorreizigers die overwinteren. Daarom oordeelt de Minister van Binnenlandse Zaken dat bijaldien zij in de bevolkingsregisters regelmatig zouden ingeschreven zijn, het past met deze toestand rekening te houden.

**

3. Als derde categorie citeer ik de bewoners van woonwagens die geen regelmatige activiteit hebben. Daartoe behoren zowel landgenoten als vreemdelingen. De gemeenteraad zou moeten waken op de openbare veiligheid en hygiëne van deze woonwagengewoners.

In de meeste gevallen bestaat, wat de derde categorie betreft, de zorg om te waken over de openbare veiligheid en hygiëne hierin : men verwijst de bewoners van de woonwagens naar een gebied, zoveel mogelijk afgelegen van de kom van de gemeente. Daar de gemeentegrenzen zeer grillig zijn, kan dit in de onmiddellijke nabijheid van woonwijken van andere gemeenten zijn. Er stelt zich dus wat de openbare veiligheid

Toutefois, le pouvoir exécutif est plus conciliant en ce qui concerne le stationnement des roulottes d'habitation et des roulottes foraines sur un terrain privé.

Le Ministre de l'Intérieur estime en effet que les mesures prescrites doivent rester dans les limites des décrets du 14 décembre 1789 et des 16-24 août 1790.

Se fondant sur cette considération, il a d'ailleurs annulé une délibération d'un conseil communal parce que celui-ci « avait pris une mesure dont la portée dépassait les nécessités de la tranquillité, de la sécurité et de la santé publiques et avait donc outrepassé son pouvoir » (arrêté royal du 1^{er} septembre 1959).

En ce qui concerne le séjour pendant la morte-saison, il convient de faire la distinction entre les habitants de roulottes ayant leur domicile légal dans une commune et les autres.

Le Ministre de l'Intérieur, estimant que les communes se montrent généralement trop sévères, a adressé le 7 février 1951 une circulaire aux autorités locales afin de les prier de traiter avec la plus grande bienveillance les forains domiciliés dans la commune.

Les administrations locales sont également invitées à adopter une attitude bienveillante envers ceux qui ne sont pas inscrits aux registres de la population de la commune, s'ils souhaitent passer l'hiver sur le territoire de celle-ci.

**

2. La deuxième catégorie que l'on peut distinguer est celle des habitants de roulottes qui exercent une activité permanente autre que celle de forain.

Ils ont généralement une résidence fixe et leur situation est assez comparable à celle des forains en hiver. C'est pourquoi le Ministre de l'Intérieur estime que, s'ils sont inscrits régulièrement aux registres de la population, il faut tenir compte de cette situation.

**

3. La troisième catégorie à citer est celle des habitants de roulottes qui n'exercent pas d'activité régulière. Appartiennent à cette catégorie tant des compatriotes que des étrangers. Le conseil communal devrait veiller à la sécurité publique et à l'hygiène de ces itinérants.

Dans la plupart des cas, pour cette troisième catégorie, veiller à la sécurité publique et à l'hygiène consiste à les envoyer à un endroit aussi éloigné que possible du centre de la commune. Etant donné que les limites communales sont très capricieuses, cet endroit peut être situé à proximité immédiate de quartiers résidentiels d'autres communes. Un double problème se pose donc en ce qui concerne la sécurité

en hygiëne betreft een dubbel probleem : één voor de bewoners van de woonwagens en één voor de bewoners rond de woonwagens.

Het voorstel van wet tot het vastleggen van de criteria voor het verblijf van bewoners van woonwagens beoogt dit te verhelpen.

In dit voorstel van wet is rekening gehouden met drie vereisten :

1. de verplichting de verblijfplaatsen in te richten zo ver mogelijk van bebouwde kommen;

2. verblijfplaatsen uitsluitend gereserveerd voor deze rechthebbers, met verbod zich op andere plaatsen te vestigen;

3. de Koning de bevoegdheid verlenen deze verblijfplaatsen in te richten volgens de vereisten van hygiëne en veiligheid.

Het gaat hier dus om een kaderwet, die voor toepassing gevolgd zal moeten worden door koninklijke besluiten.

K. POMA.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

De bewoners van woonwagens die geen vaste beroepsactiviteit en woonplaats hebben, mogen zich, bij uitsluiting van alle andere plaatsen, slechts vestigen op de verblijfplaatsen die alleen voor dat doel aangewend worden.

ART. 2.

De Koning bepaalt de gemeenten waar deze verblijfplaatsen worden ingericht; deze plaatsen moeten zo ver mogelijk van elke bebouwde kom gelegen zijn.

Daarenboven wordt de Koning er toe gemachtigd de maatregelen te nemen, ten einde op deze verblijfplaatsen de openbare hygiëne, de veiligheid en de rust te verzekeren.

ART. 3.

De overtredingen van deze wet en van de besluiten die ter uitvoering ervan worden genomen, worden gestraft met een geldboete van 1 frank tot 25 frank en met een gevangenisstraf van één tot zeven dagen, of met één van die straffen alleen.

K. POMA.

publique et l'hygiène : l'un pour les habitants de roulottes et l'autre pour ceux du quartier.

La présente proposition de loi fixant les critères concernant le séjour d'habitants de roulottes entend remédier à cette situation.

Elle tient compte de trois exigences :

1. l'obligation de localiser les emplacements pour roulottes le plus loin possible des agglomérations;

2. des emplacements exclusivement réservés à ces bénéficiaires, avec interdiction de s'installer ailleurs;

3. autoriser le Roi à déterminer ces emplacements selon les exigences de l'hygiène et de la sécurité.

Il s'agit donc ici d'une loi de cadre, qui devra être suivie d'arrêtés royaux d'exécution.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

Les habitants de roulottes n'ayant pas d'activité professionnelle permanente ni de domicile fixe ne peuvent s'établir, à l'exclusion de tous autres lieux, qu'aux emplacements affectés uniquement à cette fin.

ART. 2.

Le Roi détermine les communes où ces emplacements seront prévus; ils doivent être situés aussi loin que possible de toute agglomération.

En outre, le Roi est autorisé à prendre les mesures nécessaires afin d'y assurer l'hygiène publique, la sécurité et la tranquillité.

ART. 3.

Les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution sont punies d'une amende de 1 franc à 25 francs et d'une peine d'emprisonnement d'un à sept jours, ou d'une de ces peines seulement.